

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER PROGRAMMIERUNGSDIENST WISSENSCHAFTSPOLITIK

[C – 2023/41331]

## 31. JANUAR 2021 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen vom 18. August 2020 zur Ausführung der Artikel 5 und 6 des Archivgesetzes vom 24. Juni 1955 — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 18. August 2010 zur Ausführung der Artikel 5 und 6 des Archivgesetzes vom 24. Juni 1955 (*Belgisches Staatsblatt* vom 18. Februar 2021).

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER PROGRAMMIERUNGSDIENST WISSENSCHAFTSPOLITIK

## 31. JANUAR 2021 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 18. August 2010 zur Ausführung der Artikel 5 und 6 des Archivgesetzes vom 24. Juni 1955

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund der Verfassung, Artikel 108;

Aufgrund des Archivgesetzes vom 24. Juni 1955, abgeändert durch das Gesetz vom 6. Mai 2009, der Artikel 5 und 6;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 18. August 2010 zur Ausführung der Artikel 5 und 6 des Archivgesetzes vom 24. Juni 1955, des Artikels 12;

In der Erwägung, dass sich die ständig verändernde operative Struktur der öffentlichen Dienste in den Aussonderungsrichtlinien widerspiegeln sollte;

In der Erwägung, dass die Notwendigkeit, die Aussonderungsrichtlinien regelmäßig zu aktualisieren, eine zeitliche Begrenzung ihrer Gültigkeit rechtfertigt;

Aufgrund der Stellungnahme des Wissenschaftlichen Rates des Generalstaatsarchivs und der Staatsarchive in den Provinzen, die am 8. November 2019 abgegeben wurde;

Aufgrund der Stellungnahme der Finanzinspektion vom 13. November 2020;

Aufgrund des Gutachtens 68.426/1 des Staatsrats vom 23. Dezember 2020, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2, der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag des Ministers für Wirtschaft und Arbeit und des für die Wissenschaftspolitik zuständigen Staatssekretärs,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

**Artikel 1.** In Artikel 12 des Königlichen Erlasses vom 18. August 2010 zur Ausführung der Artikel 5 und 6 des Archivgesetzes vom 24. Juni 1955 werden die folgenden Änderungen vorgenommen:

1. Im zweiten Absatz von Paragraph 2 wird im niederländischen Text das Wort „overheidsinstantie“ durch das Wort „overheid“ ersetzt;

2. Paragraph 2 wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

„Die betreffende Behörde aktualisiert die Aussonderungsrichtlinien mindestens alle fünf Jahre und legt sie dem Generalarchivar des Königreichs zur Genehmigung vor.“;

3. Paragraph 3 wird wie folgt ersetzt:

„Die Aussonderungsrichtlinien sind ein öffentliches Dokument. Sie treten nach Genehmigung durch den Generalarchivar des Königreichs in Kraft.“.

**Art. 2.** Der Minister für Wissenschaftspolitik ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 31. Januar 2021

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister für Wirtschaft und Arbeit

P.-Y. DERMAGNE

Der Staatssekretär für Wissenschaftspolitik

Th. DERMINE

AGENCE FEDERALE  
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C – 2023/30931]

22 MARS 2023. — Arrêté ministériel modifiant, en ce qui concerne la délimitation des zones tampon pour la nouvelle saison culturale, l'annexe I de l'arrêté royal du 23 juin 2008 relatif à des mesures de prévention de l'introduction et de la propagation du feu bactérien (*Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.). — Avis rectificatif

Au *Moniteur belge* n° 41040 du 30 mars 2023, pages 35234 et 35236, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes :

A l'Annexe, dans le texte français, lire "Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 22 mars 2023" au lieu de "Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du XXX 2023".

FEDERAAL AGENTSCHAP  
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C – 2023/30931]

22 MAART 2023. — Ministerieel besluit tot wijziging, wat betreft de afbakening van de bufferzones in het nieuwe teeltseizoen, van bijlage I van het koninklijk besluit van 23 juni 2008 betreffende de maatregelen om het binnenbrengen en het verspreiden van bacterievuur (*Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.) te voorkomen. — Rechtzetting

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 41040 van 30 maart 2023 bladzijden 35234 en 35236, moeten de volgende correcties worden aangebracht:

In de Franse tekst van de bijlage, lees "Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 22 mars 2023" in plaats van "Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du XXX 2023".

A l'Annexe, dans le texte néerlandais, lire "Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 22 maart 2023" au lieu de "Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 27 maart 2023".

In de Nederlandse tekst van de bijlage, lees "Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 22 maart 2023" in plaats van "Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 27 maart 2023".

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

[C – 2023/30940]

#### 24 MAART 2023. — Decreet over de verwerking van persoonsgegevens door publiek vzw in het kader van de uitvoering van een Vlaamse vrijetijdspas (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt:

**DECREET over de verwerking van persoonsgegevens door publiek vzw in het kader van de uitvoering van een Vlaamse vrijetijdspas**

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

**Art. 2.** § 1. In dit decreet wordt verstaan onder:

1° algemene verordening gegevensbescherming: verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming);

2° publiek: de vereniging zonder winstoogmerk publiek, met ondernemingsnummer 0475.250.609;

3° UiTPAS: een programma van voordeelkaarten voor de toegang tot het Vlaamse vrijetijdsaanbod, met aandacht voor mensen met een kansensatuut, dat publiek ontwikkelt en beheert;

4° eventorganisatoren: de organisaties en entiteiten die de UiTPAS aanvaarden en op basis van UiTPAS individuele houders van een UiTPAS punten laten sparen, die voordelen aanbieden in ruil voor punten die UiTPAS-houders bij de organisator zelf en bij andere eventorganisatoren hebben gespaard, en die UiTPAS-houders met een kansensatuut een aanzienlijke korting op de deelnameprijs bieden;

5° kansensatuut: het statuut dat recht geeft op een kortingstarief. Het kansensatuut blijkt ofwel uit het recht op een verhoogde tegemoetkoming overeenkomstig artikel 37, § 19, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, ofwel uit de beslissing van een lokaal bestuur;

6° lokaal bestuur: een lokale overheid als vermeld in artikel I.3, 5°, a), d), e) en i), van het Bestuursdecreet van 7 december 2018.

§ 2. Publiek treedt op als verwerkingsverantwoordelijke als vermeld in artikel 4, 7), van de algemene verordening gegevensbescherming voor de verwerking van persoonsgegevens in het kader van de ontwikkeling, de uitrol en het beheer van de UiTPAS.

§ 3. De volgende categorieën van personen hebben toegang tot de persoonsgegevens die verwerkt worden in het kader van de uitvoering van de decretale opdracht, vermeld in paragraaf 2:

1° personeelsleden, medewerkers en aangestelden van publiek;

2° personeelsleden, medewerkers en aangestelden van lokale besturen die gebruikmaken van de UiTPAS met het oog op het toekennen van de UiTPAS, het beheer en de toekenning van kortingen, en de verrekening ervan;

3° personeelsleden, medewerkers en aangestelden van eventorganisatoren met het oog op het controleren van de UiTPAS, en het toekennen van kortingen en voordelen.

§ 4. De verwerking van persoonsgegevens in het kader van de uitvoering van de decretale opdracht, vermeld in paragraaf 2, heeft betrekking op de volgende categorieën van betrokkenen:

1° de houders van een UiTPAS voor de standaardtoepassing als spaar- en voordelenprogramma gekoppeld aan vrijetijdsactiviteiten;

2° de houders van een UiTPAS met kansensatuut met het oog op een kortingstarief.

§ 5. De verwerking van persoonsgegevens in het kader van de uitvoering van de decretale opdracht, vermeld in paragraaf 2, heeft betrekking op de volgende categorieën van persoonsgegevens:

1° identificatiegegevens, waaronder het rijksregisternummer of het identificatienummer van de sociale zekerheid;

2° geboorteplaats en -datum;

3° geslacht;

4° nationaliteit;

5° hoofdverblijfplaats;

6° kansensatuut.